

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

Band: 63 (1965)

Heft: 12

Vereinsnachrichten: Mitteilung der Eidgenössischen Vermessungsdirektion

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilung der Eidgenössischen Vermessungsdirektion

Neue Auflage der Tabellen der Fehlertoleranzen

Die letzte Auflage der von der Eidgenössischen Vermessungsdirektion herausgegebenen Tabellen der Fehlertoleranzen datiert aus dem Jahre 1913. Es wurde damals für jede Landessprache ein separates Heft gedruckt. Seit einiger Zeit ist die deutsche und französische Auflage vergriffen, so daß die V + D an die Neuauflage der Toleranztabellen herantreten mußte.

Da die Fehlgesetze für die hergebrachten Vermessungsmethoden gleich geblieben sind, wurde an der Struktur und der Größenordnung der Toleranzen nicht viel geändert. Dank dem nun verwendeten Loseblättersystem können neuerscheinende Tabellen (zum Beispiel Photogrammetrie) ohne weiteres eingeordnet werden.

Merkmale der Neuauflage:

1. Der Text ist dreisprachig.
2. Format A 4, lose Blätter in solidem Karton-Sammelmäppchen.
3. Die seit 1913 erschienenen Ergänzungen sind eingebaut worden. Es betrifft dies die Fehlertoleranzen für die Anwendung der optischen Distanzmessung bei der Polygonseitenmessung und bei der Detailaufnahme im Instruktionsgebiet II und in den wertvolleren Teilen des Instruktionsgebietes III, die Fehlertoleranzen für die Summe der Flächeninhalte der Grundstücke eines Blattes sowie die Fehlertoleranzen für die Erstellung des Übersichtsplans.
4. Die Einordnung der 25 Blätter entspricht der Reihenfolge der vorzunehmenden Arbeiten.
5. Der Preis beträgt Fr. 10.–. Bestellungen nimmt die Eidgenössische Vermessungsdirektion entgegen.

Bern, 15. September 1965

Nouvelle édition des tables des tolérances

Les tables des tolérances ont été éditées pour la dernière fois en 1913 par la direction fédérale des mensurations cadastrales. Un fascicule avait été alors imprimé pour chaque langue officielle. Les éditions en langues allemande et française étant épuisées depuis quelque temps déjà, la D + M se vit dans l'obligation de préparer une nouvelle édition de ces tables des tolérances.

Les lois des erreurs pour les méthodes de mensuration en usage n'ayant pas changé, la structure même et l'ordre de grandeur des tolérances n'ont été que peu modifiés. Grâce au nouveau système de feuilles séparées, de nouvelles tables (par exemple photogrammétrie) peuvent sans autre y être introduites.

Caractères distinctifs de cette nouvelle édition:

1. Le texte est imprimé en trois langues.
2. Format A 4, feuilles distinctes, classées dans un solide portefeuille en carton.
3. Les tables supplémentaires éditées depuis 1913 ont été ajoutées. Elles concernent les tolérances pour l'application de la méthode optique aux mesurages des côtés de polygones et du levé de détail dans la zone d'instruction II et dans les terrains de valeur de la zone d'instruction III, des tolérances pour la somme des surfaces des fonds compris dans une feuille ainsi que les tolérances pour l'établissement du plan d'ensemble.
4. La classification des 25 feuilles correspond à la suite normale de l'exécution des travaux.
5. Le prix en est de fr. 10.-.

Les commandes sont à adresser directement à la Direction fédérale des mensurations cadastrales.

Berne, le 15 septembre 1965

Mitteilung

Die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung macht darauf aufmerksam, daß Exemplare ihres «*Merkblattes für die Signalisation bei Vermessungsarbeiten auf öffentlichen Verkehrswegen*» in deutscher, französischer oder italienischer Sprache bei ihr gratis bezogen werden können. Adresse: Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstraße 9, 3000 Bern.

Buchbesprechungen

Josef Heyink: Abstecktafeln für Kreisbögen im Städte- und Straßenbau.
Mit Absteckelementen von 1 m bis 10 m für Radien von 5 m bis 2000 m. Werner-Verlag GmbH, Düsseldorf 1965; 456 Seiten, DIN A 6, DM 27.-.

Das Tabellenwerk ist in 4 Teile gegliedert. Tafel I dient der Absteckung der Hauptpunkte eines Kreisbogens und enthält für den Radius = 1 m und die Zentrierwinkel von 0° bis 186° (Intervall 0° · 10) folgende Elemente: Tangentenlänge, Tangente des halben Bogens, Scheitelabstand, Pfeilhöhe, Sehne des ganzen und des halben Bogens, Bogenlänge. Als Eingangswert kann auch sin benutzt werden für den Fall, daß der Tangentschnittwinkel durch Längenmessung bestimmt wird. Tafeln II und III geben für Zwischenpunkte orthogonale Absteckungselemente auf der Tangente oder Sehne. Der Bereich der Radien geht von 5 m bis 2100 m (Intervall 1 m bis 25 m). Tafel II hat als Eingang wählbare konstante Abszissenabschnitte, während Tafel III die Werte für wählbare konstante Bogenabschnitte gibt. Tafel IV besteht aus Tabellen für das Sehnen-